

442883-2026 - Zadávání

Německo – Výstavba úpraven pitné vody – Neubau Wasserwerk Rodalben

OJ S 122/2026 29/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost zadavatele: Činnosti související s vodou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Neubau Wasserwerk Rodalben

Popis: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung der Filterspülwasser neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung / Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik - Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik

Identifikátor řízení: e1ae38d2-46b8-4708-ad4a-68c9548e1bef

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45252126 Výstavba úpraven pitné vody

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: 1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern, Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3. Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4. Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn: ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation, unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Gewerk 09 Trinkwasseraufbereitung und -förderung

Popis: 5 St. Druckfilter PN 6; 1.4571; Durchmesser 3,5 m; zyl. Höhe 4,7 m,

Entsäuerungsmaterial: CaCO₃ 1 St. Stahlblech-Filtermaterialsilo V=45 m³ 3 St. Kerzen-Flachbettbelüfter à 12 m²; 1.4571 6 St. Gasringverdichter Prozessluft ca. 160 St. Armaturen DN 50 – DN 500; PN 10/16, Antrieb per Hand, pneumatischen Kraftkolbenantrieb, Elektro-Stellantrieb ca. 1.250 m geflanschte Rohrleitung DN 50 – DN 500; PN 10/16 aus Edelstahl 1.4571 ca. 150 m gepresste Rohrleitung 18 – 28 mm, PN 16 aus Edelstahl 1.4401 1 Stück Blasen-Druckstoßdämpfer 4.000 l; PN 40 3 Stück Horizontale Kreiselpumpen je Q=240 m³/h, H=234m, P=250kW ca. 25 St. Armaturen DN 50 – DN 400; PN 40, Antrieb per Hand, Elektro-Stellantrieb ca. 110 m geflanschte Rohrleitung DN 50 – DN 400; PN 40 aus Edelstahl 1.4571 ca. 1,5 t Profilstahlkonstruktionen aus Edelstahl 1.4571 ca. 2,75 t Profilstahlkonstruktionen aus Baustahl S235, verzinkt ca. 50 m² Gitterroste aus Baustahl S235, verzinkt sowie diverse Nebenarbeiten

Interní identifikátor: LOT-0001 E46193711

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45252126 Výstavba úpraven pitné vody

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hauptstraße 232

Obec: Rodalben

PSČ: 66976

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis über Versicherungen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Umsatz der letzten 3 Jahre

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: siehe Vergabeunterlagen

Popis: Preis 100%

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E46193711>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E46193711>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Bürgschaft

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 38 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informace o lhůtách pro přezkum: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organizace zpracovávající nabídky: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Registrační číslo: DE209688184

Poštovní adresa: An der Streckbrücke 4

Obec: Pirmasens

PSČ: 66954

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Země: Německo

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Telefon: +49 63 31 8 76 0

Internetová adresa: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registrační číslo: 07315000

Poštovní adresa: Stiftsstraße 9

Obec: Mainz

PSČ: 55116

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Země: Německo

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: fe4c65aa-6e61-4c87-8d83-f38a84df1e32 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 26/06/2026 10:58:09 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 442883-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 122/2026

Datum zveřejnění: 29/06/2026